

الاتحاد الخاص لتصنيف الدولي للبراءات الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف

الدورة الرابعة والثلاثون
جنيف، من 2 إلى 6 نوفمبر 2015

التقرير

الذي اعتمده الفريق العامل

مقدمة

1. عقد الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما يلي بعبارة "الفريق العامل") دورة الرابعة والثلاثين في جنيف في الفترة من 2 إلى 6 نوفمبر 2015. وحضر الدورة أعضاء الفريق العامل التالية أسماؤهم: أستراليا، البرازيل، الصين، الجمهورية التشيكية، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليابان، المكسيك، النرويج، جمهورية كوريا، الاتحاد الروسي، إسبانيا، السويد، سويسرا، تركيا، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية، المكتب الأوربي للبراءات (23). وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول لهذا التقرير.

2. وافتتح الدورة السيد أنتونيوس فاراسوبولوس، مدير شعبة التصنيفات والمعايير الدولية.

أعضاء المكتب

3. عين الفريق العامل السيد أ. دامغاشيوغلو (تركيا) رئيساً بالنيابة أثناء الغياب المؤقت للرئيس، السيد ر. يازيفولي (المكتب الأوربي للبراءات)، في اليومين الأول والثاني.

4. وتولت السيدة ن. كزو (الويبو) مهمة أمين الدور.

اعتماد جدول الأعمال

5. اعتمد الفريق العامل بالإجماع جدول الأعمال مع تغيير طفيف كما هو وارد في المرفق الثاني لهذا التقرير.

المناقشات والاستنتاجات والقرارات

6. وفقا لما قرره هيئات الويبو الرئاسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة المعقودة في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر الفقرتين 51 و52 من الوثيقة AB/X/32)، لا يشمل تقرير هذه الدورة سوى على استنتاجات الفريق العامل (القرارات والتوصيات والآراء وغير ذلك) ولا يشمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أبدي فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدد للفريق العامل أو أبدي فيها ذلك التحفظ مجددا بعد التوصل إلى الاستنتاج.

تقرير عن الدورة الثالثة عشرة للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة (IP5 WG1) والمعني بالتصنيف

7. أحاط الفريق العامل علما بتقرير شفهي قدمته الولايات المتحدة الأمريكية باسم مكاتب الملكية الفكرية الخمسة.
8. وأطلع الفريق العامل أن المكاتب الخمسة استعرضت خلال الدورة الثالثة عشرة للفريق العامل IP5 WG1 جميع مشروعات الفئة "F" المفتوحة وجميع الاقتراحات أيضا. واتفقت على الارتقاء بمشروعات الفئة "F" القائمة إلى مرحلة IPC، وهي المشروعات التالية: [F 024](#), [F 047](#), [F 051](#), [F 054](#), [F 055](#).
9. وأشار إلى أن خمس مشروعات أخرى في الفئة "F"، وهي [F 056](#), [F 057](#), [F 060](#), [F 062](#), [F 034](#) قد قُدمت إلى المحفل الإلكتروني للتصنيف الدولي للبراءات قبل الدورة الثالثة عشرة للفريق العامل IP5 WG1.

برنامج مراجعة التصنيف الدولي للبراءات

10. ناقش الفريق العامل 36 مشروع مراجعة وهي كالتالي:
- [C 469](#), [C 471](#), [C 472](#), [C 474](#), [C 476](#), [C 477](#), [C 478](#), [C 479](#), [C 480](#), [C 481](#), [C 482](#), [C 483](#), [C 484](#), [C 485](#), [F 008](#), [F 023](#), [F 025](#), [F 026](#), [F 027](#), [F 030](#), [F 032](#), [F 033](#), [F 034](#), [F 035](#), [F 036](#), [F 038](#), [F 040](#), [F 041](#), [F 042](#), [F 043](#), [F 044](#), [F 045](#), [F 056](#), [F 057](#), [F 060](#), [F 062](#).

11. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك في المشروعات ذات الصلة على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشروعات ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى الإلكتروني.

12. وأطلعت الأمانة الفريق العامل بأن قوالب التعاريف الجديدة بالإنكليزية والفرنسية، المتاحة كمرفقات 32 و33 على التوالي، في إطار المشروع [D 000](#)، ينبغي أن تُستخدم في التبليغات المقبلة الخاصة باقتراحات التعريف. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الجدول المعياري للاقتراحات الخاصة بحذف الإحالات غير المنقصة (NLRs) متاح كمرفق 21 في إطار المشروع [WG 191](#)، ينبغي استخدامه في التبليغات المقبلة الخاصة باقتراحات حذف الإحالات غير المنقصة.

13. وأشار الفريق العامل إلى أن عددا من التبليغات المتأخرة الخاصة بالاقتراحات وتعليقات المكاتب تؤخر إلى حد ما القرارات خلال الدورات. وعليه، فإن المكاتب مدعوة إلى الالتزام باحترام مواعيد الاقتراحات والتعليقات المحددة في المنتدى الإلكتروني للتصنيف الدولي للبراءات.

برنامج تعاريف التصنيف الدولي للبراءات

14. ناقش الفريق العامل سبع مشروعات من مشروعات التعاريف وهي كالتالي: [D 228](#), [D 271](#), [D 305](#), [D 306](#), [D 307](#), [D 308](#), [D 309](#). وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك في المشروعات ذات الصلة على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشروعات ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى الإلكتروني. وأشارت الأمانة إلى أن جدولاً محدثاً يلخص وضع المهمة الخاصة بإدراج المجموعات الرئيسية المتبقية سينشر في ملف المشروع [WG 191](#).
15. واتفق على أن تتولى اليابان مهمة المقرر بالنسبة إلى المشروع [D228](#).
16. وأشار أيضاً إلى أن قوالب التعاريف الجديدة والجدول المعياري الوارد ذكرها في الفقرة 12 أعلاه، ينبغي أن تستخدمها في التبليغات المقبلة الخاصة بالتعاريف واقتراحات حذف الإحالات غير المنقصة (NLRs)، في إطار مشروعات التعاريف.

صيانة التصنيف الدولي للبراءات

17. ناقش الفريق العامل ثمانية مشروعات من مشروعات الصيانة وهي كالتالي: [M 612](#), [M 613](#), [M 614](#), [M 611](#), [M 751](#), [M 755](#), [M 756](#), [M 757](#). وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك في المشروعات ذات الصلة على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشروعات ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى الإلكتروني.
18. ووافق الفريق العامل على إنشاء مشروعين جديدين من مشروعات الصيانة وهما كالتالي:
- الميكانيكا: [M 758](#), [M 762](#) - [M 767](#) (B65D، اليابان) - الناشئ عن المشروع [M 614](#)؛
- مستقل عن التكنولوجيا: [M 760](#) (الولايات المتحدة الأمريكية) - الناشئ عن المشروع [F 034](#)، والمشروع [M 761](#) (المملكة المتحدة) الناشئ عن المشروع [M 610](#).

مستجدات الدعم المعلوماتي الخاص بالتصنيف الدولي للبراءات

19. قدمت الأمانة [عرضاً](#) بشأن وضع مختلف الأنظمة والمشروعات المعلوماتية الداعمة للتصنيف الدولي للبراءات.
20. وفيما يخص وضع المشروع الخاص بإدارة مراجعة التصنيف الدولي للبراءات (IPCRM)، أشار إلى أن حل المشروع (IPCRMS) دخل مرحلة الإنتاج وأن خدمات الدعم المعنية هي المتاحة الآن. وبالإضافة إلى ذلك، عرض أيضاً منهج حل المشروع (IPCRMS) لدعم الترجمة الوطنية الخطط الانتقالية لدعم الترجمة الوطنية IPC 2016.01.
21. وقدمت الأمانة كذلك عرضاً بشأن حل المشروع (IPCRMS) وأطلعت الفريق العامل بالخطط من أجل استكمال المشروع في نهاية 2015، وكذلك الخطط المتعلقة بدعم حل المشروع (IPCRMS) لمراجعة IPC 2017.01.
22. وأشارت الأمانة أيضاً إلى التغييرات الأخيرة والمقبلة لمنصة نشر التصنيف الدولي للبراءات ونظام IPCRECLASS. وأشار إلى أن بعض المجموعات لا تزال في حاجة إلى إعادة تصنيف بعد تنفيذ النقل الاعتيادي في فبراير 2015 بالنسبة إلى مراجعات التصنيف الدولي للبراءات التي نشرت بين 2007 و 2008. وسيقتضي ذلك مزيداً من البحث والإجراءات التصحيحية. وأشار أيضاً إلى أن نظام IPCRECLASS فيه حالياً 2.3 مليون من المجموعات التي لا تزال في انتظار إعادة التصنيف.

الدورة المقبلة للفريق العامل

23. إن الفريق العامل، بعد تقييمه لعبء العمل المتوقع في الدورة القادمة، وافق مبدئياً على تكريس اليومين الأول والثاني لمجال الكهرباء، واليوم الذي بعدهما لمجال الكيمياء واليومين الأخيرين لمجال الميكانيكا.

24. وأشار الفريق العامل إلى أن دورته الخامسة والثلاثين ستعقد مبدئياً في الفترة التالية:

من 11 إلى 15 أبريل 2016.

25. اعتمد الفريق العامل هذا التقرير بالإجماع
إلكترونياً في 27 نوفمبر 2015.

[يلي ذلك المرفقان]